



KLIIMAMINISTEERIUM

MEREUURINGU- ja LAEVALUBA nr 16-12/25/18

4. august 2025

Veeseaduse § 245 lõike 1, riigipiiri seaduse §14¹ lõike 1¹ ning kliimaministri 24.08.2023 käskkirja nr 1-2/23/352 punktide 1.4 ja 1.5 alusel ning kooskõlas ÜRO mereõiguse konventsiooni artikli 246 lõigetega 1–3 annab Kliimaministeerium loa teaduslike mereuuringute läbiviimiseks Eesti Vabariigi jurisdiktsiooni all oleval merealal vastavalt esitatud taotlusele järgmiselt:

Mereuuringuloa saaja:	
Nimi	Guntars Strods
Asutus	Institute of Food Safety, Animal Health and Environment – BIOR
Riik	Läti Vabariik
Aadress	Lejupes str.3, LV-1076, Riga
Kontaktandmed (telefon, e-post)	+371 26 370 639; ivars.putnis@bior.lv
Mereuuringu nimetus, reisi nr	Joint Latvian-Estonian Gulf of Riga Pelagic Fish Survey during AUTOFISH project in the ICES SD 28.1
Mereuuringu eesmärk	Pelaagiliste kalade hüdroakustiline uuring. Uuringu raames tehakse pelaagilisi traalimisi, jälgitakse kalade levikut ja vee füüsikalisi-keemilisi näitajaid ning kogutakse zooplanktoni proove.
Laeva nimi ja registreerimisnumber	Stella; LVR-0841
Laeva kutsung	YL2759
Uuringu kuupäevad	25.08–28.09.2025

Mereuuringuloa lisatingimused ja uuringuloa omaja kohustused:

1. uuringud peavad toimuma kooskõlas rahvusvaheliste ja Eesti Vabariigi õigusaktidega ega tohi segada laevaliiklust;
2. teatada Eesti Mereväele (kutsung „Merevalvekeskus“) Eesti Vabariigi merealale sisenemise koht ja aeg kas e-mailil kv.s.mevl.mereseire@mil.ee (eelistatult), VHF sagedustel 156.475 MHz (kanal 69) või 156.800 MHz (kanal 16) või telefonil +372 71 77943;
3. teavitada Kliimaministeeriumit kui mereuuringu- ja laevaloa andjat viivitamata uuringuprojekti olulistest muutustest e-mailile info@kliimaministeerium.ee;
4. autonoomse seirelaeva „HELI“ kasutamine on lubatud juhul, kui järgitakse Transpordiameti poolt Tartu Ülikoolile (09.05.2025 kirjaga nr 17.1-8/25/7724-1) antud luba tööde läbiviimiseks autonoomse veesõidukiga ning sama kirja edastatud memorandumit;
5. pöördepunktide C23 ja C24 vahel asuvas uurimiskohas H16 on aastaringsest keelatud traalpüük vastavalt kalapüügieeskirja § 25 lg 1 punktile 2. Traalpüügi keeluala on kujutatud käesoleva mereuuringu- ja laevaloa lisas;
6. kui uurimisgraafikus, asukohas või muudes meresõiduohutust puudutavates asjaoludes toimub muudatusi, siis tuleb nendest viivitamatult teavitada Transpordiametit e-mailile navinfo@transpordiamet.ee;

7. veealusel mälestisel ei traalita ega ankurdata (muinsuskaitseseadus § 52 lg 6, edaspidi MuKS);
8. kui planeeritakse traalpüüki veealuse mälestise kaitsevööndis, tuleb sellest teavitada Muinsuskaitseametit vähemalt kümme päeva enne tööde alustamist e-mailil info@muinsuskaitseamet.ee (MuKS § 58 lg 3 p 4, § 59);
9. lokaliseeritud vrakkide asukohtades ei traalita (MuKS § 25 lg 2). Lokaliseeritud ajalooliste vrakkide asukohti tuleb enne tööde alustamist kontrollida Transpordiameti Hüdrograafia Infosüsteemist.

Informatsiooni veealuste mälestiste ja nende kaitsevööndite kohta leiab kultuurimälestiste riiklikust registrist (<https://register.muinas.ee/>), millel on riskasutus Maa- ja Ruumiameti kultuurimälestiste kaardirakendusega (<https://xgis.maaamet.ee/xgis2/page/app/kultuurimalestised>).

Lisa: 1. Trawling prohibition area;
2. Special purpose fishing permit no 10-1/25/43-2.

Mereuuringu- ja laevaloa andmise peale võib 30 päeva jooksul haldusakti teatavakstegemisest arvates esitada halduskohtule kaebuse halduskohtumenetluse seadustikus sätestatud korras.

Loa andja:

(allkirjastatud digitaalselt)

Kaidi Katus

merendusosakonna juhataja asekanstleri

ülesannetes



REPUBLIC OF ESTONIA
MINISTRY OF CLIMATE

MARINE SCIENTIFIC RESEARCH PERMIT and ENTRY CLEARANCE No 16-12/25/18

4. august 2025

Based on subsection 1 of § 245 of the Water Act, subsection 1¹ of §14¹ of the State Borders Act, points 1.4 and 1.5 of the Decree of the Minister of Climate No. 1-2/23/352 (24.08.2023) and in accordance with paragraphs 1–3 of the UN Law of the Sea Article 246, the Estonian Ministry of the Climate issues the Marine Scientific Research Permit and Research Vessel Entry Clearance according to the application submitted as follows:

Owner of the Marine Scientific Research Permit:	
Name	Guntars Strods
Organization	Institute of Food Safety, Animal Health and Environment – BIOR
Country	Läti Vabariik
Address	Lejupes str.3, LV-1076, Riga
Contact data (phone, e-mail)	+371 26 370 639; ivars.putnis@bior.lv
Name and No. of the research cruise	Joint Latvian-Estonian Gulf of Riga Pelagic Fish Survey during AUTOFISH project in the ICES SD 28.1
Purpose of the research cruise	Pelagic fish hydroacoustic survey, acoustic records of fish, fish trawling, zooplankton sampling, water condition sampling (temperature, salinity, oxygen, conductivity).
Name and registration number of the research vessel	Stella; LVR-0841
Call sign of the vessel	YL2759
Date and duration of marine research	25.08–28.09.2025

Additional conditions and obligations of the permit owner:

1. research cruises must be carried out in accordance with international and Estonian legislation and must not interfere with vessel traffic;
2. information on the place and time of entering and leaving the Estonian marine area must be reported to the Estonian Navy Maritime Operational Centre's radio station (call-sign: „Estonian Coast Guard“) either by e-mail kv.s.mevl.mereseire@mil.ee (preferred), on the VHF frequencies 156.475 MHz (channel 69) or 156,800 MHz (channel 16) or by phone +372 71 77943;
3. the Ministry of Climate, as an issuer of the marine research permit, must be informed immediately of any substantial changes in the research project by e-mail info@kliimaministeerium.ee;

4. the use of autonomous surface research vessel “HELI” is allowed if the permission and memorandum, given by the Estonian Transport Administration to the University of Tartu (letter No. 17.1-8/25/7724-1 dated 09 May 2025), is followed;
5. trawling is prohibited throughout the year near survey station H16 located between curve points C23 and C24. Trawling restriction area is depicted in the Annex to the marine scientific research permit and entry clearance;
6. if there are changes in the research schedule, location, or any other circumstances that concern maritime safety, the Estonian Transport Administration must be notified immediately by e-mail navinfo@transpordiamet.ee;
7. trawling on underwater monuments is prohibited (Heritage Conservation Act § 52, subsection 6);
8. if trawling is planned within the buffer zone of an underwater monument, the National Heritage Board must be notified at least 10 days in advance by e-mail info@muinsuskaitseamet.ee (Heritage Conservation Act § 58, subsection 3, clause 4 and § 59);
9. trawling is prohibited at the site of a localized shipwreck (Heritage Conservation Act § 25, subsection 2). The locations of historical wrecks need to be verified before implementing any activities. The locations can be verified on the Hydrographic Information System of the Estonian Transport Administration.

More information about underwater monuments and their buffer zones is available in the National Registry of Cultural Monuments (<https://register.muinas.ee/>), which is cross-linked with the Land and Spatial Development Board’s cultural heritage map application. (<https://xgis.maaamet.ee/xgis2/page/app/kultuurimalestised>).

- Appendix: 1. Trawling prohibition area;
2. Special purpose fishing permit no 10-1/25/43-2.

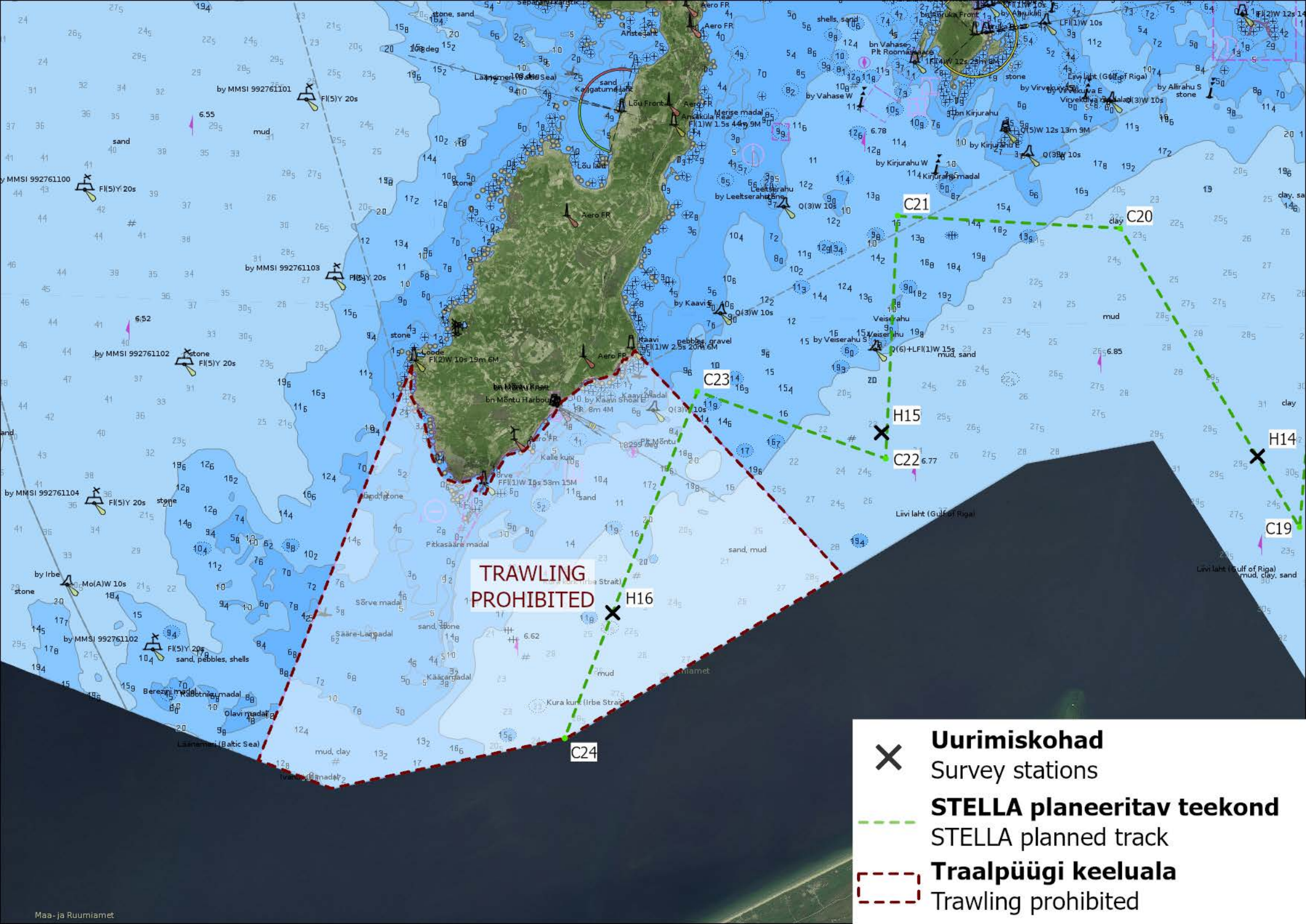
In accordance with the Administrative Procedure Act, issuing of this Marine Research Permit and Entry Clearance may be filed in Administrative Court within 30 days after the issuance of the Permit.

Issuer of the Permit:

(Digitally signed)

Kaidi Katus

Head of the Maritime Department acting as
Deputy Secretary General



TRAWLING
PROHIBITED

- X Uurimiskohad
Survey stations
- STELLA planeeritav teekond
STELLA planned track
- Traalpüügi keeluala
Trawling prohibited

DIGITAALALKIRJADE KINNITUSLEHT

ALLKIRJASTATUD FAILID

FAILI NIMI	FAILI SUURUS
Mereuuringu- ja laevaluba BIORAUTOFISH (STELLA).pdf	269 KB
Appendix 2. Special purpose fishing permit no 10-12543-2.pdf	216 KB
Appendix 1. Trawling prohobition area.pdf	226 KB

ALLKIRJASTAJAD

nr.	NIMI	ISIKUKOOD	AEG
1	KAIDI KATUS	47707290246	04.08.2025 17:00:13 +03:00

ALLKIRJA KEHTIVUS

ALLKIRI ON KEHTIV

ROLL/RESOLUTSIOON

ALLKIRJASTAJA ASUKOHT (LINN, MAAKOND, INDEKS, RIIK)

ALLKIRJASTAJA SERTIFIKAADI SEERIANUMBER

4c:a7:55:f4:0d:e5:12:d9:63:73:92:fc:08:4d:da:67

SERTIFIKAADI VÄLJAANDJA NIMI VÄLJAANDJA VÕTME IDENTIFIKAATOR

ESTEID2018	D9 AC 70 DB 5F 7E BE 94 F8 A0 E4 BE 47 A2 D0 34 AD 9A 2A 12
------------	---

ALLKIRJA SÕNUMILÜHEND

30 2F 30 0B 06 09 60 86 48 01 65 03 04 02 01 04 20 E0 DA 19 FD 8C F9 63 8A C0 32 9D CB EF DC A7 FE 31 33 C3 0B 02 4D AE EB 09 6C 8E 5C 2D 54 EC C7

Selle kinnituslehe lahutamatu osa on lõigus "**Allkirjastatud failid**" nimetatud failide esitus paberil.

MÄRKUSED

Käesolev kinnitusleht on informatiivne, milles olev teave kinnitab vaid, et selle äratoodud räsiga allkirjastatud fail eksisteerib. Kinnitusleht ei oma iseseisvat tõendusväärtust. Osapoolte tahteavalduse kehtivust saab kontrollida ainult digitaalselt allkirjastatud failist.